

Pravilno izvajanje carinske in kmetijske zakonodaje *I**

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 15. aprila 2014 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 515/97 z dne 13. marca 1997 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in o sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje (COM(2013)0796 – C7-0421/2013 – 2013/0410(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Parlamentu in Svetu (COM(2013)0796),
 - ob upoštevanju člena 294(2) ter členov 33 in 325 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C7-0421/2013),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Računskega sodišča z dne 25. Februarja 2014¹,
 - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov (A7-0241/2014),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

¹ UL C 94, 31.3.2014, str. 1.

P7_TC1-COD(2013)0410

Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi dne 15. aprila 2014 z namenom sprejetja Uredbe (EU) št. .../2014 Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 515/97 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in o sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti členov 33 in 325 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Računskega sodišča¹,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom²,

¹ UL C 94, 31.3.2014, str. 1.

² Stališče Evropskega parlamenta z dne 15. aprila 2014.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za zagotovitev, da Uredba Sveta (ES) št. 515/97¹ zajema vsa mogoča gibanja blaga v zvezi s carinskim območjem Unije, je ustrezno, da se pojasni opredelitev carinske zakonodaje v zvezi s pojmom vstopa in izstopa blaga.
- (2) Da se dodatno okrepijo upravni in kazenski postopki za obravnavanje nepravilnosti, je treba zagotoviti, da se dokazi, pridobljeni v okviru medsebojne pomoči, lahko štejejo za sprejemljive v postopkih pred upravnimi in sodnimi organi države članice organa prosilca.
- (3) Sporočilo Komisije z dne 8. januarja 2013 o obvladovanju tveganja na carinskem področju in varnosti dobavne verige prepoznava nujno potrebo po izboljšanju kakovosti in razpoložljivosti podatkov za uporabo v analizi tveganj pred prihodom, zlasti za učinkovito odkrivanje in blažitev tveganj v zvezi z varnostjo in varovanjem na nacionalni ravni in ravni Unije, v okviru skupnega okvira za obvladovanje tveganja, vzpostavljenega v skladu s členom 13(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92². Vključitev podatkov o premikih zabojskih v obvladovanje tveganja pred prihodom bo zelo izboljšala vidljivost dobavne verige in bistveno okrepila zmogljivost Unije in držav članic, da se osredotočijo na kontrole pošiljk z visokim tveganjem in pri tem omogočajo pretok zakonite trgovine.

¹ Uredba Sveta (ES) št. 515/97 z dne 13. marca 1997 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in o sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje (UL L 82, 22.3.1997, str. 1).

² Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, 19.10.1992, str. 1).

- (4) Da se izboljša jasnost, doslednost, **učinkovitost, skladnost** in preglednost, je treba podrobneje opredeliti organe, ki bi morali imeti dostop do podatkovnih baz, oblikovanih na podlagi Uredbe (ES) št. 515/97, za ta namen pa se bo vzpostavil enotni sklic na pristojne organe. **[Sprememba 1]**
- (5) Podatki o premikih zabožnikov omogočajo odkrivanje trendov goljufij in tveganj v zvezi z blagom, ki vstopa na carinsko območje Unije in izstopa z njega. Taki podatki pomagajo pri preprečevanju, preiskovanju in pregonu operacij, ki kršijo ali za katere se zdi, da kršijo carinsko zakonodajo, ter pomagajo pristojnim organom pri obvladovanju tveganja na carinskem področju, opredeljenim v točki 25 člena 4 Uredbe (EGS) št. 2913/92. Za čim temeljitejše zbiranje in uporabo podatkov ter ob preprečevanju morebitnih negativnih učinkov na mala in srednja podjetja v sektorju špedicije je nujno, da ponudniki storitev v javnem ali zasebnem sektorju, katerih dejavnosti so povezane z mednarodno dobavno verigo, Komisiji predložijo podatke o premikih zabožnikov, če te podatke zbirajo v elektronski obliki prek svojih sledilnih sistemov za opremo oziroma imajo dostop do takih podatkov.

(5a) Informacije, pridobljene iz ocene učinka, ki jo je pripravila Komisija 25. novembra 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 515/97 v zvezi z obsegom težave kažejo, da lahko že samo goljufije, ki so posledica lažne izjave o poreklu, za EU27 povzročijo letno škodo tudi do 100 milijonov EUR. Leta 2011 so države članice poročale o 1905 primerih odkritih goljufij in drugih nepravilnosti, povezanih z napačnim opisom blaga, s katerimi je bilo povzročenega 107,7 milijona EUR škode. To je samo škoda, ki so jo države članice in Komisija odkrile. Dejanski obseg težave je znatno večji, saj ni na voljo nobenih podatkov o približno 30 000 primerih morebitne goljufije.

[Sprememba 2]

(5b) Da bi Unija zagotovila visoko raven varstva potrošnikov, se mora boriti proti goljufijam na carinskem področju in tako prispevati k cilju notranjega trga glede ponudbe varnih proizvodov s pristinimi potrdili o izvoru. [Sprememba 3]

- (6) ***Zaradi povečanega obsega goljufij na carinskem področju je bistveno, da se izboljšata odkrivanje in preprečevanje na nacionalni ravni in ravni Unije hkrati.***

Odkrivanje goljufij, prepoznavanje trendov tveganj in izvajanje učinkovitih postopkov za obvladovanje tveganja so zelo odvisni od prepoznavanja in navzkrižne analize zadevnih sklopov operativnih podatkov. Zato je treba na ravni Evropske Unije vzpostaviti podatkovno bazo, ki vsebuje podatke o uvozu, ~~izvozu~~ in tranzitu blaga, vključno s podatki o tranzitu blaga znotraj držav članic in neposrednem izvozu. Za ta namen bi morale države članice omogočiti ~~systemske~~ kopiranje podatkov o uvozu, ~~izvozu~~ in tranzitu blaga iz sistemov, ki jih upravlja Komisija, ter Komisiji ***čim prej*** posredovati podatke o tranzitu blaga znotraj držav članic ~~in neposrednem izvozu~~.

Komisija bi morala vsako leto Evropskemu parlamentu in Svetu predložiti rezultate, pridobljene na podlagi te podatkovne baze. Do ...⁺ bi morala oceniti, ali je mogoče podatkovno bazo razširiti in vanjo vključiti podatke o uvozu in tranzitu blaga po kopnem in zraku ter ali jo je treba razširiti in vanjo vključiti podatke o izvozu.

[Sprememba 4]

⁺ ***Datum: dve leti po začetku veljavnosti te uredbe.***

- (7) Za izvajanje člena 18b Uredbe (ES) št. 515/97 je Komisija vzpostavila številne tehnične sisteme, ki omogočajo, da se državam članicam zagotovijo dejavnosti tehnične pomoči, usposabljanja ali komunikacije ter druge operativne dejavnosti. Na te tehnične sisteme se je treba izrecno sklicevati v tej uredbi, zajemati pa jih morajo zahteve o varstvu podatkov.
- (8) Uvedba e-carine leta 2011, s katero dokumente o uvozu in izvozu ne hranijo več carinske uprave, temveč gospodarski subjekti, je povzročila zamudo pri izvajanju preiskav Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) na carinskem področju, saj morajo uradu OLAF pri pridobivanju takih dokumentov pomagati navedene uprave. Poleg tega triletni rok zastaranja, ki velja za carinske dokumente v lasti uprave, dodatno omejuje uspešno izvajanje preiskav. Za pospešitev izvajanja preiskav na carinskem področju bi **morala** Komisija **v nekaterih okoliščinah in potem, ko obvesti države članice**, zato ~~morala~~ imeti pooblastilo, da dokumente o uvozi in izvozi deklaraciji zahteva neposredno od zadevnih gospodarskih subjektov. **Zadevne gospodarske subjekte bi bilo treba pri tem obvestiti, za katero vrsto postopka gre.** Ti gospodarski subjekti bi morali biti zavezani k temu, da Komisiji predložijo zahtevane dokumente **pravočasno, potem ko Komisija obvesti države članice.** [Sprememba 5]

- (9) Za zagotovitev zaupnosti *in večje varnosti* vnesenih podatkov bi bilo treba oblikovati določbo za omejevanje dostopa do vnesenih podatkov le na določene uporabnike *in samo za določene namene*. [Sprememba 6]
- (10) Da se zagotovijo posodobljene informacije in preglednost ter pravica do obveščenosti posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, kot so določene v Direktivi (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta¹ in Direktivi 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta², bi se morala uvesti možnost objavljanja spletnih posodobitev seznama pristojnih organov, ki jih imenujejo države članice in službe Komisije ter imajo dostop do carinskega informacijskega sistema (CIS).
- (11) Uredba (ES) št. 45/2001 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov se uporablja za obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvajajo institucije, organi, uradi in agencije Unije.
- (12) Za izboljšanje doslednosti nadzora varstva podatkov mora evropski nadzornik za varstvo podatkov tesno sodelovati s skupnim nadzornim organom, ustanovljenim s Sklepom Sveta 2009/917/PNZ³, da se doseže usklajevanje revizij carinskega informacijskega sistema.

¹ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1):

² Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, 23.11.1995, str. 31).

³ Sklep Sveta 2009/917/PNZ z dne 30. novembra 2009 o uporabi informacijske tehnologije za carinske namene (UL L 323, 10.12.2009, str. 20).

(13) Posledica določb o hrambi podatkov v CIS je pogosto neutemeljena izguba informacij, saj države članice sistematično ne izvajajo letnih pregledov zaradi upravnega bremena, povezanega s tem, *in pomanjkanja ustreznih virov, zlasti človeških*. Zato je treba poenostaviti postopek o hrambi podatkov v CIS tako, da se odstrani obveznost letnega pregledovanja podatkov in določi rok hrambe, ki ne sme presegati 10 let, v skladu z roki, določenimi za podatkovne ~~zbirke~~ *baze*, oblikovane na podlagi te uredbe. ***Vendar to ne bi smelo veljati za rok zastaranja, določenega v členu 221(3) Uredbe (EGS) št. 2913/92.*** Ta rok je nujen zaradi dolgih postopkov obdelave nepravilnosti in ker so ti podatki potrebni za izvajanje skupnih carinskih operacij in preiskav. Poleg tega bi bilo treba evropskega nadzornika za varstvo podatkov obvestiti o primerih, ko se osebni podatki v CIS hranijo dlje kot pet let, da se zaščitijo pravila o varstvu podatkov.

[Sprememba 7]

- (14) Da se dodatno okrepijo možnosti za analizo goljufij in olajša izvajanje preiskav, bi se morali podatki v zvezi z datotekami tekočih preiskav, ki se hranijo v identifikacijski podatkovni bazi carinskih datotek (FIDE), prikazati kot anonimni po enem letu po zadnji ugotovitvi ter ohraniti v obliki, pri kateri identifikacija posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni več mogoča.
- (15) Ker ciljev okrepljenega obvladovanja tveganja na carinskem področju, kot je opredeljeno v točkah 25 in 26 člena 4 in točki 2 člena 13 Uredbe (EGS) št. 2913/92 države članice ne morejo same zadovoljivo doseči, temveč se zaradi obsega in učinkov ukrepov lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti, kot je določen v členu 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.

- (16) Javni ali zasebni ponudniki storitev, katerih dejavnosti so povezane z mednarodno dobavno verigo in ki jih v času začetka veljavnosti te uredbe zavezujejo obveznosti pogodb zasebnega prava v zvezi s posredovanjem podatkov o premikih zabožnikov, bi morali imeti pravico do koriščenja odložene uporabe člena 18c, da se ponovno pogajajo o svojih pogodbah in zagotovijo, da so prihodnje pogodbe skladne z obveznostjo posredovanja podatkov Komisiji.
- (17) Uredba (ES) št. 515/97 Komisiji podeljuje pooblastila za izvajanje nekaterih določb navedene uredbe, zato je treba zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe pooblastila, ki se Komisiji podelijo s to uredbo, uskladiti s členom 290 in 291 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).
- (18) Da se dopolnijo nekateri nebistveni elementi Uredbe (ES) št. 515/97 in zlasti da se ustvari racionalizirana in strukturirana podatkovna baza sporočil o statusu zabožnikov, bi bilo treba pooblastila za sprejetje aktov v skladu s členom 290 PDEU podeliti Komisiji v zvezi z dogodki, za katere bi bilo treba poročati sporočila o statusu zabožnikov, najmanjšimi elementi podatkov, o katerih se poroča v sporočilih o statusu zabožnikov, ter pogostostjo poročanja.

- (19) Da se dopolnijo nekateri nebistveni elementi Uredbe (ES) št. 515/97 in zlasti da se določijo informacije, ki se vnesejo v CIS, bi bilo treba pooblastila za sprejetje aktov v skladu s členom 290 PDEU podeliti Komisiji v zvezi določanjem operacij, ki zadevajo uporabo kmetijske zakonodaje, za katere je informacije treba vnesti v osrednjo zbirko podatkov CIS.
- (20) Zlasti je pomembno, da Komisija pri pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov. Pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov bi Komisija morala zagotoviti hkratno, pravočasno in ustrezno predložitev ustreznih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.

- (21) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje Uredbe (ES) št. 515/97 bi bilo treba Komisiji podeliti izvedbena pooblastila v zvezi z obliko podatkov in metodo posredovanja sporočil o statusu zabožnikov. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta¹. Za sprejetje izvedbenih aktov bi bilo treba uporabljati postopek pregleda.

¹ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

- (22) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja Uredbe (ES) št. 515/97 bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila v zvezi s posebnimi elementi, ki bodo vključeni v CIS v okviru vsake kategorije iz točk (a) do (h) člena 24. Navedena pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta. Za sprejetje izvedbenih aktov bi bilo treba uporabljati postopek pregleda. Ti posebni elementi, ki bodo vključeni v CIS, bodo temeljili na elementih iz Priloge k Uredbi Komisije (ES) št. 696/98¹
- (23) Opravljeno je bilo posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je izdal mnenje 11. marca 2014 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

¹ Uredba Komisije (ES) št. 696/98 z dne 27. marca 1998 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 515/97 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje (UL L 96, 28.3.1998, str. 22).

Člen 1

Uredba (ES) št. 515/97 se spremeni:

1. v členu 2 se odstavek 1 spremeni:

(a) prva alineja se nadomesti z naslednjim:

„– , carinska zakonodaja‘ pomeni vse predpise Unije ter z njimi povezane delegirane in izvedbene akte, ki urejajo vstop, izstop, uvoz, izvoz, tranzit in prisotnost blaga, ki je predmet trgovanja med državami članicami in tretjimi državami ter med državami članicami, če gre za blago, ki nima statusa Unije v smislu člena 28(2) Pogodbe o delovanju Evropske Unije (PDEU) ali pri katerem je pridobitev tega statusa odvisna od dodatnih kontrol in preiskav,“

(b) doda se naslednja alineja:

„–, **javni ali zasebni** ponudniki storitev, katerih dejavnosti so povezane z mednarodno dobavno verigo,‘ pomeni lastnike, pošiljatelje, prejemnike, špediterje, prevoznike, **proizvajalce** in druge posrednike ali osebe, vključene v mednarodno dobavno verigo.“ **[Sprememba 8]**

2. člen 12 se nadomesti z naslednjim:

„Dokumenti, overjene prave kopije dokumentov, potrdila, vsi ~~instrumenti~~ **uradni akti** ali sklepi upravnih organov, poročila ali vse druge informacije, ki jih pridobijo uslužbenci zaprosenega organa in se sporočijo organu prosilcu v primerih pomoči, predvidenih v členih od 4 do 11, lahko pomenijo sprejemljiv dokaz v upravnih in sodnih postopkih države članice zaprosenega organa na isti način, kot so bili pridobljeni v državi članici, v kateri potekajo postopki. **[Sprememba 9]**

2a. *vstavi se naslednji člen:*

„Člen 16a

Dokumenti, overjene verodostojne kopije dokumentov, potrdila, vsi instrumenti ali sklepi upravnih organov, poročila in vse druge informacije, ki jih pridobijo uslužbenci ene države članice in se sporočijo drugi državi članici v primerih pomoči iz členov od 13 do 15, lahko pomenijo dopusten dokaz v upravnih in sodnih postopkih države članice prejemnice informacij na enak način, kot če bi bili pridobljeni v državi članici, v kateri potekajo postopki.“ [Sprememba 10]

2b. *v prvem pododstavku člena 18(1) se doda naslednja alineja:*

"– dejanja v nasprotju s carinsko zakonodajo nad pragom, ki ga določi Komisija,"
[Sprememba 11]

2c. *zadnji stavek prvega pododstavka člena 18(1) se nadomesti z naslednjim:*

"ti organi Komisiji čimprej, najpozneje pa v treh tednih, na lastno pobudo ali na njeno utemeljeno zahtevo sporočijo vse ustrezne informacije, po potrebi v obliki dokumentov ali izvodov oziroma izvlečkov dokumentov, ki so potrebne za poznavanje dejstev, zato da lahko Komisija uskladi ukrepe, ki jih izvajajo države članice."

[Sprememba 12]

2d. *Prvi pododstavek člena 18(4) se nadomesti z naslednjim:*

"4. Če Komisija oceni, da je do nepravilnosti prišlo v eni ali več državah članicah, to sporoči zadevni ali zadevnim državam članicam in ta ali te uvedejo čimprej, ko je mogoče, najpozneje pa v treh tednih po prejemu informacij, preiskavo, pri kateri so lahko pod pogoji iz člena 9(2) in člena 11 te uredbe navzoči uradniki Komisije." [Sprememba 13]

3. člen 18a se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Brez poseganja v pristojnosti držav članic ~~za namen obvladovanja tveganja, kot je določeno v točkah 25 in 26 člena 4 ter točki 2 člena 13 Uredbe (EGS) št. 2913/92, ter~~ **in** z namenom zagotavljanja pomoči organom iz člena 29 pri ugotavljanju gibanja blaga, ki bi lahko bilo v nasprotju s carinsko in kmetijsko zakonodajo, ter prevoznih sredstev, vključno z zabojniki, ki se uporabljajo v ta namen, Komisija ustanovi in upravlja podatkovno bazo, oblikovano na podlagi podatkov javnih in zasebnih ponudnikov storitev, katerih dejavnosti so povezane z mednarodno dobavno verigo. Navedena podatkovna baza je tem organom neposredno dostopna. ***Organi zagotovijo, da se informacije o interesih ponudnikov storitev iz posameznih držav članic, ki jih podatkovna baza vsebuje, uporabljajo le za namene te uredbe.***“ [Sprememba 14]

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Komisija je pri upravljanju podatkovne baze pooblaščen, da:

- (a) dostopa ali pridobi in hrani vsebino podatkov, s katerim koli sredstvom ali na kateri koli način, ter te podatke uporablja za namene upravnih ali sodnih postopkov v skladu z zakonodajo pravic intelektualne lastnine. Komisija vzpostavi ustrezne zaščitne ukrepe proti samovoljnemu vmešavanju javnih organov, vključno s tehničnimi in organizacijskimi ukrepi ter zahtevami glede preglednosti za posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki. Posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, se zagotovi pravica do dostopa in popravkov v zvezi s podatki, obdelanimi za ta namen; **[Sprememba 15]**

- (b) primerja in sooča podatke, do katerih je imela dostop ali jih je pridobila iz podatkovne baze, jih razvrsti, jih obogati z drugimi viri podatkov in jih analizira v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta*;
- (c) podatke iz te podatkovne baze z uporabo tehnik elektronske obdelave podatkov da na voljo organom iz člena 29.

* Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1.)“

- (c) ~~data~~*doda se odstavka 5 in 6 naslednji odstavek:*

~~5. —~~ Evropski nadzornik za varstvo podatkov nadzoruje skladnost te podatkovne baze z Uredbo (ES) št. 45/2001.

Komisija izvaja ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe za varovanje osebnih podatkov pred naključnim ali nezakonitim uničenjem, naključno izgubo ali nepooblaščenim razkritjem, spremembo in dostopom ali drugimi nezakonitimi oblikami obdelave. **[Sprememba 16]**

6. ~~Brez poseganja v Uredbo 45/2001 lahko~~ Komisija **lahko** po dogovoru z javnimi ali zasebnimi ponudniki storitev, katerih dejavnosti so povezane z mednarodno dobavno verigo, posreduje podatke iz člena 18a(3) mednarodnim organizacijam ~~in/ali institucijam/agencijam EU~~ **kot so Svetovna carinska organizacija, Mednarodna pomorska organizacija, Mednarodna organizacija civilnega letalstva in Mednarodno združenje letalskih prevoznikov, ter Europolu**, ki prispevajo k zaščiti finančnih interesov Unije in pravilni uporabi carinske zakonodaje ter s katerimi je Komisija sklenila ustrezní dogovor ali memorandum o soglasju.

[Sprememba 17]

Podatki se v skladu s tem odstavkom posredujejo le za splošne namene te uredbe, ki vključujejo ~~tudi~~ zaščito finančnih interesov Unije, in/ali za namene obvladovanja tveganja, kot je določeno v točkah 25 in 26 člena 4 in točki 2 člena 13 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92*. **[Sprememba 18]**

Dogovor ali memorandum o soglasju, na podlagi katerega *Pri posredovanju podatkov* v skladu s tem odstavkom lahko posreduje podatke, med drugim vključujeta *se spoštujejo* načela varstva podatkov, kot sta možnost posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, da uveljavljajo svoje pravice do dostopa in popravkov ter do upravnega in sodnega varstva, ter neodvisni nadzorni mehanizem, da se zagotovi skladnost z zaščitnimi ukrepi za varstvo podatkov. **[Sprememba 19]**

Podatki javnih ali zasebnih ponudnikov storitev, katerih dejavnosti so povezane z mednarodno dobavno verigo, se hranijo le toliko časa, da se doseže namen, za katerega so bili vneseni, rok hrambe pa ne sme presegati deset let. Če se osebni podatki hranijo več kot pet let, se v skladu s tem ustrezno obvesti evropskega nadzornika za varstvo podatkov.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 43 za spremembo seznama mednarodnih organizacij in/ali institucij/agencij Unije, ki prispevajo k zaščiti finančnih interesov Unije in pravilni uporabi carinske zakonodaje. [Sprememba 20]

Komisija se glede oblikovanja delegiranih aktov iz tega odstavka posvetuje s predstavniki sektorja. [Sprememba 21]

* *Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, 19.10.1992, str. 1).“*

4. člen 18b se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Komisija ~~lahko~~ ~~da~~ državam članicam ~~na voljo~~ zagotovi strokovno znanje, tehnično ali logistično pomoč, usposabljanje ali komunikacijske dejavnosti ali katero koli drugo operativno podporo tako za doseganje ciljev te uredbe kot za izvajanje nalog držav članic v okviru carinskega sodelovanja iz člena 87 PDEU. Za ta namen Komisija vzpostavi ustrezne tehnične sisteme.“ [Sprememba 22]

(b) ~~doda se odstavek 3:~~

~~„3. Evropski nadzornik za varstvo podatkov nadzoruje skladnost vseh tehničnih sistemov iz tega člena z Uredbo (ES) št. 45/2001.“~~

[Sprememba 23]

5. vstavijo se členi:

„Člen 18c

1. ~~Javni ali zasebni ponudniki storitev, katerih dejavnosti so povezane z mednarodno dobavno verigo, iz člena 18a(1)~~**Pomorski prevozniki**, ki hranijo podatke o premikih in statusu zabojujnikov ali imajo dostop do takih podatkov, Komisiji sporočajo sporočila o statusu zabojujnikov. **[Sprememba 24]**
2. Zahtevana sporočila o statusu zabojujnikov se poročajo ~~v vseh naslednjih primerih za zabojujnike, ki bodo iz tretje države s plovili vstopili na carinsko območje Unije.~~

(a) ~~zabojniki, ki bodo s plovili vstopili na carinsko območje Unije iz tretje države~~[Sprememba 25]

(b) ~~zabojniki, ki s plovilom zapuščajo carinsko območje Unije in so namenjeni v tretjo državo.~~ [Sprememba 26]

3. Zahtevana sporočila o statusu zabojnikov poročajo o dogodkih iz člena 18f, če so znana javnemu ali zasebnemu ponudniku storitev, katerega dejavnosti so povezane z mednarodno dobavno verigo, ki jih sporoča, *in za katere so bili podatki ustvarjeni ali zbrani z elektronsko opremo za sledenje zabojnikom.* [Sprememba 27]
4. Komisija bo oblikovala in upravljala ‚podatkovno bazo sporočil o statusu zabojnikov‘, o katerih se poroča. *Podatkovna baza sporočil o statusu zabojnikov je del podatkovne baze iz člena 18a in ne sme vsebovati osebnih podatkov.* [Sprememba 28]

Člen 18d

1. Če naj bi zabojujnik, vključno z zabojujniki, ki ne bodo iztovorjeni v Uniji, s plovilom vstopil na carinsko območje Unije iz tretje države, javni ali zasebni ponudniki storitev, za katere velja obveznost iz člena 18c(1), poročajo sporočila o statusu zabojujnikov za vse dogodke od trenutka, ko je bil zabojujnik razglašen za praznega pred vstopom na carinsko območje Unije, do trenutka, ko je zabojujnik ponovno razglašen za praznega.
2. V primerih, ko posebna sporočila o statusu zabojujnikov, potrebna za določanje zadevnih dogodkov v zvezi s praznim zabojujnikom, niso na voljo v elektronski evidenci ponudnika za noben primer, ponudnik poroča sporočila o statusu zabojujnikov za dogodke, ki potekajo vsaj tri mesece pred fizičnim prihodom na carinsko območje Unije do meseca po vstopu na carinsko območje Unije ali do prihoda na cilj zunaj carinskega območja Unije, kar je prej.

Člen 18e

1. Če zabojunik s plovilom zapušča carinsko območje Unije in je namenjen v tretjo državo, javni ali zasebni ponudniki storitev, za katere velja obveznost iz člena 18c(1), poročajo sporočila o statusu zabojunikov za vse dogodke od trenutka, ko je bil zabojunik razglašen za praznega na carinskem območju Unije, do trenutka, ko je zabojunik razglašen za praznega zunaj carinskega območja Unije.
2. V primerih, ko posebna sporočila o statusu zabojujnika, potrebna za določanje zadevnih dogodkov v zvezi s praznim zabojujnikom, niso na voljo v elektronski evidenci ponudnika za noben primer, ponudnik lahko poroča sporočila o statusu zabojunikov za dogodke, ki so potekali v obdobju najmanj treh mesecev po izstopu s carinskega območja Unije.

Člen 18f

1. Komisija ima pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 43, ki določa dogodke v zvezi s statusom zabojujnika, za katere je treba poročati sporočila o statusu zabojunikov v skladu s členom 18c, najmanjše elemente podatkov, o katerih se poroča v sporočilih o statusu zabojunikov, ter pogostostjo poročanja.

2. Komisija z izvedbenimi akti sprejme določbe o obliki podatkov v sporočilih o statusu zabojnikov in metodi posredovanja *teh* sporočil *ter* o statusu zabojnikov *tem, katere obveznosti lahko veljajo za zabojnike, ki vstopijo na območje EU zaradi preusmeritev*. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom preverjanja iz člena 43a(2). **[Sprememba 29]**
- 2a. *Komisija v skladu s členom 18a(1) z izvedbenim aktom določi način za pridobitev soglasja ponudnika storitev pred prenosom njegovih vnesenih sporočil o statusu zabojnikov drugim organizacijam ali organom.* **[Sprememba 30]**
- 2b. *Komisija je pozvana, naj se tesno posvetuje s poslovnimi predstavniki pomorskega sektorja za linijski prevoz zabojnikov glede oblikovanja delegiranih in izvedbenih aktov iz tega člena. Lahko jih povabi k sodelovanju na srečanjih odbora in v strokovnih skupinah, namenjenih oblikovanju takšnih aktov.* **[Sprememba 31]**

Člen 18g

1. Komisija oblikuje in upravlja podatkovno bazo s podatki o uvozu, ~~izvozu~~ in tranzitu blaga, vključno o tranzitu znotraj države članice, kot je podrobno opisano v Prilogah 37 in 38 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93*, („podatkovna baza o uvozu, izvozu, tranzitu“). Države članice Komisijo pooblastijo, da sistematično kopira podatke o uvozu, ~~izvozu~~ in tranzitu iz virov, ki jih upravlja Komisija na podlagi Uredbe (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti. Države članice Komisiji **čim prej** posredujejo podatke o tranzitu blaga znotraj države članice ~~in neposrednem izvozu~~. **Informacije o fizičnih in pravnih osebah se uporabljajo samo za namene te uredbe. [Sprememba 32]**
2. Podatkovna baza se uporablja za pomoč pri preprečevanju, preiskovanju in pregonu operacij, ki kršijo ali za katere se zdi, da kršijo carinsko zakonodajo, ter za namen obvladovanja tveganja, vključno s carinskimi kontrolami, ki temeljijo na tveganju, kot je opisano v točkah 25 in 26 člena 4 in točki 2 člena 13 Uredbe (EGS) št. 2913/92.

3. Do podatkovne baze dostopajo izključno službe Komisije in nacionalni organi iz člena 29. Znotraj Komisije in nacionalnih organov so za obdelavo osebnih podatkov iz te podatkovne baze pooblaščen le za to imenovani analitiki.

~~Brez poseganja v Uredbo (ES) št. 45/2001~~ **Komisija** lahko ~~Komisija~~ po dogovoru z državo članico, ki posreduje podatke, izbrane podatke, pridobljene v skladu s postopkom iz odstavka 1, posreduje mednarodnim organizacijam ~~in/ali institucijam/agencijam EU~~ **kot so Svetovna carinska organizacija, Mednarodna pomorska organizacija, Mednarodna organizacija civilnega letalstva in Mednarodno združenje letalskih prevoznikov, ter Europolu**, ki prispevajo k zaščiti finančnih interesov Unije in pravilni uporabi carinske zakonodaje ter s katerimi je Komisija sklenila ustrezní dogovor ali memorandum o soglasju.

[Sprememba 33]

Podatki se v skladu s tem odstavkom posredujejo le za splošne namene te uredbe, ki vključujejo tudi zaščito finančnih interesov Unije, in/ali za namene obvladovanja tveganja, kot je to določeno v točkah 25 in 26 člena 4 in točki 2 člena 13 Uredbe (EGS) št. 2913/92.

Dogovor ali memorandum o soglasju, na podlagi katerega se v skladu s tem odstavkom lahko posredujejo podatki, med drugim vključuje načela varstva podatkov, kot sta možnost posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, da uveljavljajo svoje pravice do dostopa in popravkov ter do upravnega in sodnega varstva, ter neodvisni nadzorni mehanizem, da se zagotovi skladnost z zaščitnimi ukrepi za varstvo podatkov.

3a. *V skladu s členom 51a Komisija vsako leto predloži rezultate iz te podatkovne baze Evropskemu parlamentu in Svetu. [Sprememba 34]*

~~4. Uredba (ES) št. 45/2001 se uporablja za obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvaja Komisija v okviru podatkov v tej podatkovni bazi. [Sprememba 35]~~

Komisija se šteje za upravljavca podatkov v smislu člena 2d Uredbe (ES) št. 45/2001.

~~Podatkovno bazo o uvozu, izvozu in tranzitu predhodno preveri evropski nadzornik za varstvo podatkov v skladu s členom 27 Uredbe (ES) št. 45/2001.~~

[Sprememba 36]

Podatki v podatkovni bazi o uvozu, izvozu in tranzitu se hranijo le toliko časa, da se doseže namen, za katerega so bili vneseni, rok hrambe pa ne sme presegati deset let. Če se osebni podatki hranijo več kot pet let, se v skladu s tem ustrezno obvesti evropskega nadzornika za varstvo podatkov.

- ~~5. Podatkovna baza o uvozu, izvozu in tranzitu ne vključuje posebnih kategorij podatkov v smislu člena 10(5) Uredbe (ES) št. 45/2001.~~

~~Komisija izvaja ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe za varovanje osebnih podatkov pred naključnim ali nezakonitim uničenjem, naključno izgubo ali nepooblaščenim razkritjem, spremembo in dostopom ali drugimi nezakonitimi oblikami obdelave.~~ **[Sprememba 37]**

Člen 18h

1. Komisija lahko **na podlagi predhodne zahteve državi članici iz odstavka 1a tega člena in v skladu s členom 14 Uredbe (EGS) št. 2913/92** neposredno od gospodarskih subjektov pridobi dokumente o uvoznih in ~~izvoznih~~ **tranzitnih** deklaracijah, **ki jih ti gospodarski subjekti ustvarijo ali zberejo** v zvezi s preiskavami, povezanimi z izvajanjem carinske zakonodaje, kot je opredeljeno v členu 2(1) te uredbe, **bodisi z izrecnim dovoljenjem države članice bodisi s tihim dovoljenjem iz člena 18h(1b) te uredbe. Komisija o zahtevi sočasno z njeno izdajo obvesti vse države članice, ki bodo verjetno vključene v nadaljnjo preiskavo. Sočasno z izdajo zahteve državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež, zagotovi kopijo zahteve. Komisija v enem tednu od prejema odgovora državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež, zagotovi kopije odgovora in podpornih dokumentov gospodarskega subjekta. [Sprememba 38]**

1a. Po izdaji zahteve za dokumente o uvoznih ali tranzitnih deklaracijah, ki jo Komisija naslovi na državo članico, ima država članica v skladu s členom 14 Uredbe (EGS) št. 2913/92 na voljo štiri tedne, da:

- odgovori na zahtevo in zagotovi zahtevano dokumentacijo;***
- Komisijo obvesti, da je zahtevala dokumentacijo od gospodarskega subjekta;***
- ne zahteva nadaljnjih dveh tednov za izpolnitev zahteve iz operativnih razlogov ali***
- zavrne zahtevo in Komisijo obvesti, da je ni bilo mogoče skrbno izpolniti, ker na primer gospodarski subjekt ni zagotovil zahtevanih informacij ali ker je sodni organ države članice v skladu s členom 3 te uredbe sprejel odločbo o njeni zavrnitvi. [Sprememba 39]***

1b. Če država članica:

- *ne odgovori z ustrežno dokumentacijo;*
- *ne obvesti Komisije, da je zahtevala dokumentacijo od gospodarskega subjekta;*
- *ne zahteva nadaljnjih dveh tednov za izpolnitev zahteve iz operativnih razlogov ali*
- *ne zavrne zahteve v začetnem obdobju treh tednov,*

se šteje, da je podala tiho dovoljenje, da Komisija dokumente o uvoznih ali tranzitnih deklaracijah zahteva neposredno od gospodarskega subjekta.

[Sprememba 40]

2. **Gospodarski subjekti** v obdobju, ko morajo ~~gospodarski subjekti~~ hraniti zadevne dokumente, ~~gospodarski subjekti~~ Komisiji na zahtevo **v treh tednih** zagotovijo informacije iz odstavka 1. **[Sprememba 41]**

* *Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 253, 11.10.1993, str. 1).* “

5a. člen 21(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Ugotovitve in informacije, pridobljene v okviru akcij Skupnosti iz člena 20, predvsem v obliki dokumentov, ki jih posredujejo pristojni organi zadevnih tretjih držav, ter informacije, pridobljene med upravno preiskavo, tudi od služb Komisije, se obravnavajo skladno s členom 45.“
[Sprememba 42]

6. v členu 23 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Komisija ima v skladu s členom 43 pooblastila za sprejetje delegiranih aktov, ki določajo navedena dejanja o izvajanju kmetijske zakonodaje, za katere je treba vnesti informacije v CIS.“

7. v členu 25 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Komisija z izvedbenimi akti sprejme določbe v zvezi s podatki, ki se vnesejo v CIS, povezanimi z vsako kategorijo iz točk od (a) do (h) člena 24, do mere, ko je to potrebno za doseganje cilja sistema. Osebni podatki ne smejo biti vključeni v kategorijo iz točke (e) člena 24. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom preverjanja iz člena 43a(2).“

8. člen 29 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Dostop do podatkov v CIS imajo ~~izključno~~ nacionalni organi, ki jih imenuje posamezna država članica, in službe, ki jih imenuje Komisija. Ti nacionalni organi so carinske uprave, lahko pa vključujejo tudi druge organe, ki so skladno z zakoni, predpisi in postopki zadevne države članice pristojni za doseganje cilja iz člena 23(2). **[Sprememba 43]**

Uporabnik CIS, ki je zagotovil podatke, ima pravico določiti, kateri izmed omenjenih nacionalnih organov imajo lahko dostop do podatkov, ki jih je vnesel v CIS.“

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Vsaka država članica pošlje Komisiji seznam imenovanih pristojnih organov, ki so pooblaščen za dostop do CIS, in za vsak organ natančno določi, do katerih podatkov lahko dostopa in za katere namene.

Komisija o tem ustrezno obvesti ostale države članice. Poleg tega tudi preveri, da v seznamu imenovanih pristojnih organov ni nesorazmernih imenovanj, in vse države članice obvesti o ustreznih podatkih glede služb Komisije, pooblaščenih za dostop do CIS.

Seznam imenovanih nacionalnih organov in službe Komisije Komisija v vednost objavi v *Uradnem listu Evropske unije*, nadaljnje posodobitve seznama pa Komisija objavi na spletu.“

9. v členu 30(3) se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Komisija na spletu objavi seznam imenovanih organov ali služb.“

9a. v členu 30 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

"4. Podatki iz CIS se lahko s predhodnim dovoljenjem države članice, ki jih je vnesla v sistem, in ob pogojih, ki jih je ta določila, posredujejo nacionalnim organom, ki niso določeni v odstavku 2, tretjim državam ter mednarodnim ali regionalnim organizacijam in/ali agencijam Unije, ki prispevajo k zaščiti finančnih interesov Unije in pravilni uporabi carinske zakonodaje. Vsaka država članica sprejme posebne ukrepe za zagotavljanje varstva podatkov ob njihovem posredovanju ali zagotavljanju službam, ki so zunaj njenega ozemlja.

Določbe iz prvega pododstavka se smiselno uporabljajo za Komisijo, če je ta vnesla podatke v sistem." [Sprememba 44]

10. naslov poglavja 4 se nadomesti z naslednjim:

„Poglavje 4

Hramba podatkov“.

11. člen 33 se nadomesti z naslednjim:

„člen 33

Podatki v CIS se hranijo le toliko časa, da se doseže namen, za katerega so bili vneseni, rok hrambe pa ne sme preseči deset let. Če se osebni podatki hranijo več kot pet let, se v skladu s tem ustrezno obvesti evropskega nadzornika za varstvo podatkov.“ **[Sprememba 45]**

12. člen 37 se spremeni:

(a) odstavek 3a se nadomesti z naslednjim:

„3a. Ta uredba podrobneje določa in dopolnjuje Uredbo (ES) št. 45/2001.

Evropski nadzornik za varstvo podatkov nadzoruje skladnost CIS z Uredbo (ES) št. 45/2001.“

(b) doda se odstavek:

„5. Evropski nadzornik za varstvo podatkov se usklajuje s skupnim nadzornim organom, ustanovljenim s Sklepom Sveta 2009/917/PNZ*, da se zagotovijo usklajen nadzor in revizije CIS, vsak organ pa deluje v okviru svojih zadevnih pristojnosti.

* Sklep Sveta 2009/917/PNZ z dne 30. novembra 2009 o uporabi informacijske tehnologije za carinske namene (UL L 323, 10.12.2009, str. 20).“

13. člen 38 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se črta točka b.

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice in Komisija zlasti sprejmejo ukrepe:

(a) za preprečevanje nepooblaščenim osebam dostopa do naprav, ki se uporabljajo za obdelavo podatkov;

(b) za preprečevanje branja, kopiranja, spreminjanja ali brisanja podatkov in nosilcev podatkov nepooblaščenim osebam;

- (c) za preprečevanje nepooblaščenega vnosa podatkov in vsakega nepooblaščenega branja, spreminjanja ali brisanja podatkov;
- (d) za preprečevanje dostopa do podatkov CIS nepooblaščenim osebam s pomočjo opreme za prenos podatkov;
- (e) za zagotavljanje, da imajo v zvezi z uporabo CIS pooblaščene osebe dostop samo do tistih podatkov, za katere so pristojne;
- (f) za zagotavljanje, da je mogoče preveriti in določiti, katerim organom se podatki lahko posredujejo z opremo za prenos podatkov;
- (g) za zagotavljanje, da je možno naknadno preveriti in ugotoviti, kateri podatki so bili vneseni v CIS, kdaj so bili vneseni in kdo jih je vnesel, ter nadziranje branja teh podatkov;
- (h) za preprečevanje vsakega nedovoljenega branja, kopiranja, spreminjanja ali brisanja podatkov med prenosom podatkov ali prevozom nosilcev podatkov.“

(c) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Komisija preveri, ali so bila izvedena iskanja odobrena in ali so jih opravili pooblašteni uporabniki. ~~Preveri se vsaj 1 % vseh iskanj.~~ **Stopnja preverjanja je odvisna od obsega področja, ki se preverja, resnosti kršitve in pričakovane višine izpada prihodkov, vendar vedno zajame vsaj 1 % izvedenih iskanj.** Evidenca teh iskanj in preverjanj se vnese v sistem in se uporablja le za omenjena preverjanja. Po šestih mesecih se izbriše.“

[Sprememba 46]

14. člen 41d se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Rok hrambe podatkov urejajo zakoni, predpisi in postopki države članice, ki jih zagotovi. **Država članica, ki zagotovi podatke, preverja, ali je hramba podatkov še potrebna.** V nadaljevanju navedeni roki so najdaljši roki, ki se ne združujejo in se izračunajo od datuma vnosa podatkov v datoteko preiskave ter se jih ne sme prekoračiti: **[Sprememba 47]**

- (a) podatki, ki se nanašajo na datoteke tekočih preiskav, se lahko hranijo največ tri leta, če ni bila ugotovljena kršitev carinske in kmetijske zakonodaje, podatki pa morajo pred tem rokom postati anonimni, če je od zadnje ugotovitve preteklo eno leto;
- (b) podatki, ki se nanašajo na upravne poizvedbe ali kriminalistične preiskave, pri katerih je bila ugotovljena kršitev carinske in kmetijske zakonodaje, za katero pa ni bila sprejeta upravna odločba, izrečena pravnomočna sodba ali naložena sodna ali upravna kazen, se lahko hranijo največ šest let;
- (c) podatki, ki se nanašajo na upravne poizvedbe ali kriminalistične preiskave, na podlagi katerih je bila sprejeta upravna odločba, izrečena pravnomočna sodba ali naložena sodna ali upravna kazen, se lahko hranijo največ deset let.“

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Komisija podatke spremeni v anonimne *ali jih izbriše* takoj, ko se prekorači najdaljši rok hrambe iz odstavka 1.“ **[Sprememba 48]**

15. člen 43 se nadomesti z naslednjim:

„1. Pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov se Komisiji podeli pod pogoji iz tega člena.

2. Pooblastilo za ~~sprejetje~~ *sprejemanje* delegiranih aktov iz ~~členov~~ *člena 18a(6)*, *člena 18f(1)*, *člena 18g(3)* in *člena 23(4)* se ~~Komisiji podeli~~ *prenese na Komisijo* za nedoločen čas od ... ⁺~~[dd. mm. llll]~~ ~~[vstaviti datum začetka veljavnosti te uredbe]~~. **[Sprememba 49]**

⁺ *Datum začetka veljavnosti te uredbe.*

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz ~~členov~~**člena 18a(6), člena 18f(1), člena 18g(3) in člena 23(4)** lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. ~~S sklepom~~ **Z odločitvijo** o preklicu pooblastila preneha veljati ~~podelitev prenos~~ pooblastila, ~~navedena~~ **naveden** v zadevnem ~~sklepu~~ **tej odločitvi**. ~~Preklie~~ **Odločitev** začne veljati **učinkovati** dan po objavi sklepa v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši ~~datum~~ **dan**, ki je v njem ~~naveden~~ **njej določen**. ~~Sklep~~ **Odločitev** ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

[Sprememba 50]

4. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o tem hkrati uradno obvesti Evropski parlament in Svet.
5. Delegirani akt, sprejet na podlagi ~~členov~~ **v skladu s členom 18a(6), členom 18f(1), členom 18g(3) in členom 23(4)**, začne veljati le, če ~~mu~~ **niti** Evropski parlament ~~ali~~ **niti** Svet ne ~~nasprotujeta~~ **nasprotuje delegiranemu aktu** v roku dveh ~~mesečih~~ **mesecev** od uradnega obvestila, ~~ki sta ga prejela v zvezi s tem aktom,~~ **Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu** ali če sta pred iztekom tega roka ~~oba~~ **tako Evropski parlament kot Svet** obvestila Komisijo, da ~~mu~~ ne bosta nasprotovala. **Ta rok se** na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.“ **[Sprememba 51]**

16. vstavi se naslednji člen:

„Člen 43a

1. Komisiji pomaga odbor. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta*.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabi člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

* Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).“

Člen 1a

Komisija do ...⁺ oceni:

- ***ali je treba podatkovno bazo iz člena 18a Uredbe (ES) št. 515/97 razširiti in vanjo vključiti podatke o izvozu ter***
- ***ali je mogoče podatkovno bazo iz člena 18a Uredbe (ES) št. 515/97 razširiti in vanjo vključiti podatke o uvozu in tranzitu blaga po kopnem in zraku.***
[Sprememba 52]

⁺ ***Datum dve leti po začetku veljavnosti te uredbe.***

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Za javne ali zasebne ponudnike storitev, ki jih ob začetku veljavnosti te uredbe zavezujejo pogodbe zasebnega prava, ki jim preprečujejo izpolnjevanje njihovih obveznosti, določenih v členu 18c(1) Uredbe (ES) št. 515/97, ta uredba *ne* začne učinkovati ***prej kot eno*** leto po ~~njenem~~ začetku veljavnosti ***potrebnih delegiranih in izvedbenih aktov iz členov 18f(1) in 18f(2) Uredbe (ES) št. 515/97. [Sprememba 53]***

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik

Predsednik